

Porównanie tłumaczeń I Królewska 16:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Achab,* syn Omriego, zapanował nad Izraelem** w trzydziestym ósmym roku (panowania) Asy, króla Judy,*** i panował Achab, syn Omriego, nad Izraelem w Samarii dwadzieścia dwa lata. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Achab, אָחָב, czyli: brat ojca, tj. jak ojciec, partner ojca, 875/874-853 r. p. Chr., zob. <x>110 16:29-17:1</x>;<x>110 18:1-19:3</x>;<x>110 20:1-22:40</x>.

²⁾ Achab (...) nad Izraelem : brak w G.

³⁾ w trzydziestym (...) króla Judy : wg G: w drugim roku Josafata, δευτέρῳ τῷ Ἰωσαφατ.